



ÉTATS FINANCIERS

ASSOCIATION CHASSE ET PÊCHE
PETIT SAGUENAY ST-SIMÉON INC.

30 novembre 2015

RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN

Aux membres de l'

Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.

J'ai procédé à l'examen du bilan de l'**Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.** au 30 novembre 2015, des états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. Mon examen a été effectué conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et a donc consisté essentiellement en demandes d'informations, procédures analytiques et entretiens portant sur les informations qui m'ont été fournies par la société.

Un examen ne constitue pas un audit et, par conséquent, je n'exprime pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

Au cours de mon examen, je n'ai rien relevé qui me porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

La Malbaie, Québec
Le 1^{er} février 2016


Benoît Côté, CPA auditeur, CA

Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.
[Constituée en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec]

BILAN

| Au 30 novembre | Non audité | |
|---|----------------|---------------|
| | 2015 | 2014 |
| | \$ | \$ |
| ACTIF | | |
| Actif à court terme | | |
| Encaisse | 69 443 | 67 387 |
| Débiteurs | — | 8 782 |
| Subventions à recevoir | 30 932 | 664 |
| Total de l'actif à court terme | 100 375 | 76 833 |
| Actif à long terme | | |
| Placement [note 3] | 300 | 300 |
| Total de l'actif | 100 675 | 77 133 |
| PASSIF ET ACTIFS NETS | | |
| Passif à court terme | | |
| Créditeurs [note 5] | 21 739 | 9 288 |
| Actifs nets | | |
| Solde au 30 novembre | 78 936 | 67 845 |
| Total du passif et des actifs nets | 100 675 | 77 133 |

Voir les notes afférentes aux états financiers

Au nom du Conseil

_____, président

Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

| Exercice terminé le 30 novembre | Non audité | |
|---------------------------------------|---------------|---------------|
| | 2015 | 2014 |
| | \$ | \$ |
| Solde au début de l'exercice | 67 845 | 67 376 |
| Ajouter | | |
| Excédent des produits sur les charges | 11 091 | 469 |
| Solde à la fin de l'exercice | 78 936 | 67 845 |

Voir les notes afférentes aux états financiers

ÉTAT DES RÉSULTATS

| Exercice terminé le 30 novembre | Non audité | |
|---|----------------|----------------|
| | 2015 | 2014 |
| | \$ | \$ |
| Produits | | |
| Produits autonomes [annexe I] | 240 924 | 233 932 |
| Subventions | 40 106 | 9 306 |
| Autres | 3 222 | 1 225 |
| | 284 252 | 244 463 |
| Charges | | |
| Administration [annexe II] | 69 890 | 63 184 |
| Réseau routier [annexe II] | 96 160 | 62 412 |
| Postes d'accueil [annexe II] | 71 798 | 73 166 |
| Amélioration du territoire [annexe III] | 15 647 | 25 715 |
| Protection de la faune [annexe III] | 12 192 | 10 740 |
| Services aux utilisateurs [annexe III] | (726) | (1 485) |
| Acquisition d'immobilisations à même les produits | 8 200 | 10 262 |
| | 273 161 | 243 994 |
| Excédent des produits sur les charges | 11 091 | 469 |

Voir les notes afférentes aux états financiers

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

| Exercice terminé le 30 novembre | Non audité | |
|--|---------------|---------------|
| | 2015 | 2014 |
| | \$ | \$ |
| ACTIVITÉS D'EXPLOITATION | | |
| Excédent des produits sur les charges | 11 091 | 469 |
| Ajustement lié aux immobilisations imputées aux résultats | 8 200 | 11 262 |
| | 19 291 | 11 731 |
| Variation nette des soldes hors caisse du fonds de roulement liés à l'exploitation [note 6A] | (9 035) | (2 231) |
| Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation | 10 256 | 9 500 |
| ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT | | |
| Acquisition d'immobilisations, soit les flux de trésorerie liés aux activités d'investissement | (8 200) | (11 262) |
| ACTIVITÉS DE FINANCEMENT | | |
| Augmentation (diminution) nette de la trésorerie et équivalents de trésorerie | 2 056 | (1 762) |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice | 67 387 | 69 149 |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice [note 6B] | 69 443 | 67 387 |

Voir les notes afférentes aux états financiers

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2015

Non audité

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc. [« la société »] a été constituée sous l'autorité de la troisième partie de la Loi sur les compagnies du Québec. Elle opère une zone d'exploitation contrôlée (ZEC), régie par le Ministère des Loisirs, Chasse et Pêche, sous l'appellation : Zec Buteux – bas Saguenay.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été établis conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. Les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif [NCCOSBL] font partie des PCGR canadiens.

Instruments financiers

Évaluation des instruments financiers

L'entité évalue initialement ses actifs et passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Elle évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif, qui sont évalués à la juste valeur.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse et des débiteurs.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs.

Dépréciation

Les actifs financiers évalués au coût sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications possibles de dépréciation. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé au résultat net. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, soit directement, soit par l'ajustement du compte de provision, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée au résultat net.

Coûts de transaction

L'entité comptabilise ses coûts de transaction au résultat net de l'exercice où ils sont engagés. Cependant, les instruments financiers qui ne seront pas évalués ultérieurement à la juste valeur sont majorés des coûts de transaction directement attribuables à la création, à l'émission ou à la prise en charge.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2015

Non audité

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES [SUITE]

Comptabilisation des produits

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les produits autonomes provenant principalement des forfaits et des droits de circulation sont comptabilisés lorsqu'il existe des preuves convaincantes d'un accord, que le prix est déterminé ou déterminable et que l'encaissement est raisonnablement assuré. Les produits autonomes sont présentés par type afin de fournir l'information pertinente aux utilisateurs des états financiers.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présents au titre des actifs et des passives et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés. Les principales estimations portent sur la dépréciation des actifs financiers.

Placement

Le placement est comptabilisé au coût.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et ne font l'objet d'aucun amortissement. Les immobilisations acquises sont imputées aux charges lors de leur acquisition et présentées en note aux états financiers.

Dépréciation d'actifs à long terme

Les actifs à long terme détenus à des fins d'utilisation sont revus pour déterminer s'ils ont subi une réduction de valeur quand des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Le test de recouvrabilité est effectué en comparant la valeur comptable de l'actif avec les flux de trésorerie nets futurs non actualisés prévus pour cet actif et auxquels est ajouté sa valeur résiduelle. Si la société considère que la valeur d'un actif n'est pas recouvrable, le montant de dépréciation à comptabiliser correspond à l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2015

Non audité

3. PLACEMENT

| | 2015 | 2014 |
|---|------|------|
| | \$ | \$ |
| 30 parts dans une coopérative [au coût] | 300 | 300 |

4. IMMOBILISATIONS [AU COÛT]

| | 2015 | 2014 |
|----------------------------|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| Terrains | 2 258 | 2 258 |
| Postes d'accueil | 81 205 | 81 205 |
| Amélioration du territoire | 709 794 | 709 794 |
| Matériel roulant | 100 970 | 92 770 |
| Mobilier et équipement | 140 126 | 140 126 |
| Équipement informatique | 15 593 | 15 593 |
| | 1 049 946 | 1 041 746 |

Au cours de l'exercice, l'organisme a acquis des immobilisations pour un montant de 8 200 \$.

5. CRÉDITEURS

| | 2015 | 2014 |
|------------------------------|---------------|--------------|
| | \$ | \$ |
| Fournisseurs et frais courus | 11 046 | 5 692 |
| Sommes à remettre à l'État | 10 693 | 3 596 |
| | 21 739 | 9 288 |

6. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

A. Variation nette des soldes hors caisse du fonds de roulement liés à l'exploitation

| | 2015 | 2014 |
|------------------------|----------------|------------|
| | \$ | \$ |
| Débiteurs | — | 8 782 |
| Subventions à recevoir | 30 932 | 664 |
| Créditeurs | (21 739) | (9 288) |
| | 9 193 | 158 |
| Variation nette | (9 035) | |

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2015

Non audité

6. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE [SUITE]

B. Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'entité consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif et les dépôts à terme dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les dépôts à terme que l'entité ne peut utiliser pour les opérations courantes parce qu'ils sont affectés à des garanties ne sont pas inclus dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie.

| | 2015 | 2014 |
|----------|--------|--------|
| | \$ | \$ |
| Encaisse | 69 443 | 67 387 |

7. INSTRUMENTS FINANCIERS

Risques et concentrations

L'entité, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques. L'analyse suivante indique l'exposition et les concentrations de l'entité aux risques à la date du bilan, soit au 30 novembre 2015.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque qu'une entité éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. L'entité est exposée à ce risque principalement en regard de ses crédoiteurs.

PRODUITS AUTONOMES

| Exercice terminé le 30 novembre | Non audité | |
|--|----------------|----------------|
| | 2015 | 2014 |
| | \$ | \$ |
| Cartes de membres | 11 625 | 11 750 |
| Forfaits mixtes et complets | 56 301 | 53 589 |
| Forfaits simples | | |
| Chasse au gros gibier | 24 377 | 26 293 |
| Chasse au petit gibier | 419 | 454 |
| Pêche | 37 854 | 36 432 |
| Camping | 24 393 | 24 492 |
| | 87 043 | 87 671 |
| Tarifs quotidiens | | |
| Chasse et pêche | 32 904 | 31 762 |
| Services aux utilisateurs | 4 926 | 4 672 |
| Droits de circulation | | |
| Droits quotidiens | 30 037 | 30 577 |
| Droits forfaitaires pour la pratique de toute activité | 18 088 | 13 911 |
| | 48 125 | 44 488 |
| | 240 924 | 233 932 |

Voir les notes afférentes aux états financiers

ADMINISTRATION, RÉSEAU ROUTIER ET POSTES D'ACCUEIL

Exercice terminé le 30 novembre

Non audité

| | 2015 | 2014 |
|--|---------------|---------------|
| | \$ | \$ |
| Administration | | |
| Salaires et avantages sociaux | 34 957 | 28 362 |
| Communications | 607 | 1 199 |
| Assemblée annuelle, réunion et congrès | 4 546 | 2 502 |
| Déplacements | 1 222 | 1 407 |
| Divers | 3 140 | 1 999 |
| Frais de formation | 4 372 | 4 692 |
| Fournitures | 2 012 | 2 759 |
| Assurances | 4 305 | 3 905 |
| Honoraires professionnels | 2 575 | 2 300 |
| Services de comptabilité | 2 494 | 4 600 |
| Informatique | 3 436 | 3 585 |
| Associations et cotisations | 4 769 | 4 393 |
| Intérêts et frais de banque | 1 455 | 1 481 |
| | 69 890 | 63 184 |
| Réseau routier | | |
| Salaires et avantages sociaux | 35 141 | 26 609 |
| Déplacements | 1 228 | 1 320 |
| Entretien et réparations | 55 511 | 31 171 |
| Fournitures | 4 280 | 3 312 |
| | 96 160 | 62 412 |
| Postes d'accueil | | |
| Salaires et avantages sociaux | 60 229 | 61 119 |
| Communications | 4 851 | 4 363 |
| Déplacements | 2 105 | 3 031 |
| Électricité | 2 060 | 2 380 |
| Entretien et réparations | 2 553 | 2 273 |
| | 71 798 | 73 166 |

Voir les notes afférentes aux états financiers

**AMÉLIORATION DU TERRITOIRE, PROTECTION DE LA FAUNE ET
SERVICES AUX UTILISATEURS**

| Exercice terminé le 30 novembre | Non audité | |
|-----------------------------------|----------------|----------------|
| | 2015 | 2014 |
| | \$ | \$ |
| Amélioration du territoire | | |
| Salaires et avantages sociaux | 5 723 | 16 087 |
| Déplacements | 200 | 798 |
| Ensemencement | 9 724 | 8 830 |
| | 15 647 | 25 715 |
| Protection de la faune | | |
| Salaires et avantages sociaux | 11 780 | 8 365 |
| Fournitures | — | 1 960 |
| Déplacements | 412 | 415 |
| | 12 192 | 10 740 |
| Services aux utilisateurs | | |
| Fournitures | 875 | 611 |
| Produits et accessoires | | |
| Produits | (6 937) | (6 927) |
| Charges | 5 336 | 4 831 |
| | (1 601) | (2 096) |
| | (726) | (1 485) |

Voir les notes afférentes aux états financiers